

dezimos, que estonce deue ser tornado (2) a la compañía, aquello que desta guisa tomaron, e deue ser partido otra vez entre todos los compañeros. Pero si aquel, o aquellos, que non ouieren su parte de los bienes, supieron como aquel que los tenia en guarda, e en poder, auia dado parte a los otros, e duraren tanto tiempo (3) en pereza, que non quieran demandar su parte; si el otro que los tenia viniere a pobreza, estonce non podrian demandar a los otros, que tornassen aquello que auian rescebido: porque fueran en culpa, en non demandar su parte, en aquel tiempo que la pudieran cobrar. Otrouos dezimos, que si el vn compañero conociere (4) al otro debda que le deua por razon de la compañía, o fuere vencida por ella en juyzio; tal preuilejo, e tal franqueza ha la compañía (5), que si la debda fuera tan grande, que pagandola toda, fincaria porende tan pobre, que non aya de que beuir, que non debe ser dado juyzio contra el, que la pague toda; ante dezimos, que el judgador del lugar, segund su aluedrio, deue mandar que pague tanta parte, que finque a el, de que pueda beuir (6) (a); e el compañero a quien la deuia, non le puede apremiar que pague mas. Pero el Judgador deue tomar tal recabdo (7) del, que si de alli adelante ganare de que pueda pagar aquello que finca, que sea tenuto de lo fazer. E esto se entiende, si el que deue la debda, non ha menester (8) por que pueda guarir: ca si lo ouiesse, estonce tenuto seria de la pagar toda, auiedo de que; e el se deue trabajar de su menester de que buia.

(a) El socio deudor goza del beneficio de competencia.

LEX XV.—Socius tenens societatis bona, dans uni partem suam sine aliorum scientia, si prætextu supervenientis inopie alii partes suas solvere non possit, tenetur qui receperat partem, eam aliis communicare; nisi postquam solutam sciverint, negligenter partes suas exigere omiserunt. Item, si socius per sententiam, vel confessionem convictus fuerit, ratione societatis debere aliquid sociis, non compellitur solvere, nisi quatenus facere potest, deducto ne egeat; sed præstabit cautionem, si ad pinguiorem fortunam devenerit, soluturum: si tamen artificium, unde vivere possit, habet, in totum exigitur. Hoc dicit. Habuit ortum ista lex à l. *verum* 63. §. *si cum tres* 5. D. *pro socio*.

(1) *Si el vno dellos.* Et sic contra massarium societatis, qui tenet res communes, potest dirigi libellus per quemlibet ex sociis, ut hic et in l. *verum* 63. §. *si cum tres* 5. et ibi notant Bart. et Bald. D. eod. et eod. tit. l. *actione* 63. §. *si communis pecunia* 14.

(2) *Tornado.* Speciale est propter societatem, contra id quod habetur in l. *si non expeditur* 6. §. 2. D. *de rebus aucto. judic. possid.*

(3) *Tanto tiempo.* Sumptum fuit ex dictis Azon. C. eod. in summ. col. antepen. ad fin. ibi, vel nisi possit imputari mihi culpa, quod non suo tempore egi pro prædicta personali præstatione: non tamen aperit ista lex, quantum debeat esse istud tempus; potest dici, quod dicat de tempore, quod habetur in l. fin. in prin. C. *de bonis aucto. judic. possid.* vel dic, quod hoc tempus erit arbitrium per judicem, considerata negligentia aliorum sociorum, in non exigendo suas partes, juxta id quod habetur in l. 2. C. *arbitr. tutel. et argum. eorum* quæ tradit Socin. consil. 275. vol. 2. col. 4. et 5. incipit in *præsenti consultatione*, etc.

(4) *Conoscere.* Nam si neget se socium, non gauderet hoc beneficio, ut l. *si unus* 67. §. fin. D. eod. et l. *sed hoc ita* 22. D. *de re judic.* et quid si negaret, sed pæniteret ante litis contestationem? Vide Bart. in l. *eum qui*, D. *de in litem jurand.* et Angel. de Aretio in §. *item*, si socius, *Instit. de action.*

(5) *Ha la compañía.* Adde l. *verum* 63. in prin. D. eod. et dict. §. *item si quis ex sociis* 8. *Instit. de action.* et procedit hoc, etiamsi non

sit societas omnium bonorum, sed unius tantum negotiationis, ut in dict. l. *verum*. Et quid si socius promississet, integrè solvere, seu nullam juris, vel facti exceptionem opponere, et ita juravit? an tunc gaudeat isto beneficio? Vide Alexand. consil. 453. vol. 5. per totum consultuit, quòd non. Et an isto beneficio gaudeant scholares socii? Vide Joan. Fab. et Ang. volentes, quòd sic, in dict. §. *item socius*, *Instit. de societate*. si occasione societatis, et usus creditum contraherentur.

(6) *Beuir.* Sequitur opinionem Gloss. in l. *verum*, super verbo *id quod*, D. eod. Et in exigendo aliquem in quantum facere potest, inspicitur quantum ex fructibus patrimonii extrahi potest, ut possit vivere de his; non verò inspicitur proprietates rerum, seu quantum ex venditione earum redigeretur, l. *qui bonis* 6. et ibi notat Bart. D. *de cession. bonor.* Quid tamen, si haberet possessionem magni valoris, sed parvi redditus? an illa sit vendenda? Bald. tenet, quòd non, in l. *si maritus in id*, D. *solut. matrim.* contrarium tamen tenet ibi Joan. de Imol. si ex venditione possit sufficienter satisfieri creditori, et socius, vel maritus possit ex residuo vivere, convertendo in rem majoris redditus, vel deponendo apud mercatorem ad partem honesti lucri; quod placet Jason. in §. *sed et si quis*, column. fin. *Instit. de action.* et Alexand. in dicta l. *si maritus*, ubi respondet ad dict. l. *qui bonis cessit*, post Imol. Sed quid si socius nihil aliud habebat in bonis, nisi prædictum debitum societatis? Dic. quòd tunc non gaudet alter socius hoc beneficio, ut in muliere repetente suam dotem dicit Joan. Fab. in §. *item si de dote*, *Instit. de action.*

(7) *Tal recabdo.* Sufficiat nuda promissio, de hoc, ut in dicta l. *verum* 63. in prin. D. eod.

(8) *Non ha de menester.* Si enim habeat artem, de qua possit vivere, non habet locum istud beneficium, ut dicit Gloss. in l. *si maritus in id*, D. *solut. matrim.* et in l. *si quis argentum*, §. 1. C. *de donation.* et probatur hic.

LEY XVI.—Como las despensas e las debdas, que alguno de los compañeros fizieren por pro de la compañía, las deuen cobrar.

Despensa faziendo alguno de los compañeros, por pro, o por mejoría (1) de la compañía; o si andando en seruijio de la compañía, adolesciesse, e ouiesse de fazer despensas (2), para guarecer; assi como en dar algo a algund físico, o en comprar melezimas; atales despensas como estas, o otras semejantes, bien las puede sacar de la compañía, aquel que las fizo. Otrouos dezimos, que si fiziesse manlieua (3), por pro de la compañía, atal que la prometiesse de pagar luego (4); que puede otrouos sacar del comun (5) de la compañía, de que la pague, ante que los bienes de la compañía se departan. Mas si la debda fuesse fecha so condicion, o ouiesse plazo de mayor tiempo, a que lo ouiesse de pagar; dezimos, que las cosas que son de comun, que las deue aduzir ante ellos, e partirlas con ellos. Pero deue tomar recabdo (6) de cada vno dellos, que pague su parte de aquella debda, al plazo que el puso de la pagar.

LEX XVI.—Expensa in utilitatem societatis, vel in socii infirmitate facta, dum societati serviret, deducitur de communi. Idem de debito puro ratione societatis contracto. Pro conditionali autem debito, vel in diem, præstatur cautio à consociis, de parte solvenda adveniente die, vel conditione, et interim dividitur inter socios bona integraliter. Hoc dicit.

(1) *Por pro o por mejoría.* Adde l. *cum duobus* 52. §. *item si in comunem* 12. et l. *pro socio* 58. §. 1. D. eod. si tamen fierent prædictæ expensa in honorem sui, vel in militia sua vel in nuptiis suis, hoc non deberet fieri communibus expensis, l. *et qui originem* 5. §. fin. cum ibi notatis, D. *de muner. et honor.* l. *si filia* 20. §. *idem scribit* 6. et §. *idem Neratius* 7. et l. *ex parte* 39. §. *filius* 5. et l. *Lucius* 58. D. *famil. ercis.* Speculat. in tit. *de judiciis*, §. *sequitur*. vers. *quid si unus ex coheredibus*, Bald. in l. *si patruus*, C. *commun. utriusque judic.* et in tract. *de duobus fratribus*: et hoc est planum, quando non essent socii omnium honorum; aliàs secus esset, ut probatur in l. *si*

*societatem universarum* 75. D. *pro socio*, et in dict. §. *filius*, et in l. *si socius pro filia* 81. eod. tit.

(2) *Despensas.* Adde l. *cum duobus* 52. §. *quidam sagariam* 4. et l. *secundum Julianum* 61. D. eod. et nota istam legem, cum dicit hoc procedere, cum ambulet in servitio societatis; nam si in negotiis propriis, vel aliis, non posset deducere tales expensas: vide Gloss. et Bart. in l. *cum duobus*, §. *si fratres*, aliàs l. *si fratres*, in *verbore digetur*, D. eodem.

(3) *Manlieua.* Id est, expensas pro viatico, ut in dict. l. *cum duobus* 52. §. *si quis ex sociis* 15. D. eod.

(4) *Luego.* Nota bene ad declarationem l. *omne æs alienum* 27. C. eod. et ad ea quæ habentur per Doct. in l. *certum*, C. *famil. ercis.*

(5) *Comun.* Advertit, quia Bald. et Angel. per text. ibi in l. *frater à fratre*, D. *de condict. indeb.* dicunt, quod si sunt plures mercatores socii, et unus exercuit fundicum, et mansit obligatus in mille, tamen in divisione non potest sibi retinere tantum de bonis societatis; sed bene potest sibi caveri de indemnitate, nisi talis socius esset jam condemnatus per sententiam, vel esset obligatus per instrumentum guarantee; nam ista lex solum exigit ad hoc, quod socius sit pure obligatus, et quod promiserit, statim solvere.

(6) *Recabdo.* Adde l. *omne æs alienum* 27. D. eod. et l. *cum sociis* 16. D. *commun. divid.*

LEY XVII.—Como los bienes que los compañeros toman de la compañía, son tenudos de los tornar a sus herederos.

Toman a las vegadas algunos de los compañeros de las cosas de la compañía, sin sabiduria de los otros; e maguer que la tome assi, non deuen los otros compañeros asmar que la furta: porque non deue ome sospechar, que ninguno quisiesse furtar nada de aquellas cosas, en que ha su parte (1). E porende dezimos que lo que desta guisa tomasse alguno de los compañeros, non gelo pueden demandar en manera de furto. Fuera ende, si pareciesen señales tan ciertas contra el, por que ouiesse de creer, que lo auia tomado con voluntad de lo furtar. E aun dezimos, que si el vn compañero ha a dar, o a tornar debda alguna, o otra cosa, al otro, e muriere ante que la de; que su heredero (2) es tenuto de dar, o de tornar aquello quel deuia. E esto mismo seria, si se muriesse aquel que deuia recibir la cosa; que el compañero tenuto es de lo dar a su heredero (3). Ca como quier que el heredero non puede entrar en la compañía, en lugar del compañero que finco (a); con todo esso, en tales casos como estos, o en demanda, si la ouiesse vn compañero con el otro por razon de la compañía, tenuto es el heredero, de responder, o de pagar, o de recibir, en lugar de aquel cuyos eran los bienes que heredo, a el, e a los herederos de su compañero.

(a) Véase nuestra nota á la L. 1 de este título.

LEX XVII.—Non præsumitur, quod socius de communi, quod aliis sociis ignorantibus capit, furetur: ideò furti non tenetur, nisi ex conjecturis aliud appareat. Item pro debito societatis tenetur socius, vel ejus hæres, consocio, vel ejus hæredi. Hoc dicit. Habuit originem à l. *merito* 31. D. eod. tit.

(1) *Ha su parte.* Videtur enim facere pro jure suo: limita tamen, nisi socius in re communi faciat ultra quàm ei liceat facere in jure communione, l. *duo fratres* 78. et ibi Doct. D. *de acquirend. hæred.* et l. *merito* 31 in fin. D. eod. et adde quod notat Gloss. in l. *si quis in tantum*, versio 5. *quid si rem communem totum invado*, C. *unde vi*, et tradit Alex. consil. 405. *videtur prima consideratione*, etc. vol. 1. col. 5. et circa istam nobilem præsumptionem excusandi defectum, adde quæ dicit Angel. de Aret. in tractac. *malefactor.* in parte *falsario*, col. 2. Bart. in l. *non solum*, §. *sed ut probari*, D. *de novi operis nuntiatio*. Bald. in l. *cum oportet* in prin. col. 3. *de bonis quæ liber.* et in l. *precibus*, col. 6. C. *de impuber. et alius subst.* et in l. fin. col.

penult. C. *de acquir. pass.* et Jason. in l. *in illa*, §. col. D. *de verb. oblig.*

(2) *Su heredero.* Adde l. *verum* 65. §. *in hæredem* 8 D. eod.

(3) *A su heredero.* Adde l. *cum in societatis* 3. C. eod.

## TITULO XI.

DE LAS PROMISIONES, E PLEYTOS, QUE FAZEN LOS OMES Vynos CON OTROS, EN RAZON DE FAZER, O DE GUARDAR, O DE COMPLIR ALGUNAS COSAS (a).

Promissiones, e pleytos fazen los omes vnos con otros, en razon de fazer, o de guardar, o de complir algunas cosas; que son de otra manera que aquellos pleytos (b) de que fablamos en los Titulos ante deste. E porque son cosas, que como quier que de comiungo son fechas con plazer de amas las partes, nascen despues contendas, e pleytos entre los omes, por razon dellas; porende, queremos aqui fablar destas promissiones. E mostrar, que cosa es promission. E a que tiene pro. E en que manera se faze. E entre quales personas. E quantas maneras son de promissiones. E sobre que cosas se puede fazer. E qual pleyto, o postura, deue ser guardado, o non, maguer sea puesto e firmado. E que pena merescen aquellos que lo non guardaren.

(a) Ley única, tít. 16 del Ord. de Alc.—L. 1, tít. 1, lib. 40 de la N. R.

(b) Es decir, convenios.

## TITULUS UNDECIMUS.

LEY I.—Que cosa es promission, e a que tiene pro, e en que manera se faze (a).

Promission es, otorgamiento que fazen los omes vnos con otros, por palabras e con entencion de obligarse (1), auiniendose sobre alguna cosa cierta (2), que deuen dar, o fazer, vnos a otros. E tiene grand pro (3) a las gentes, quando es fecha derechamente, e con razon. Ca aseguran los omes, los vnos a los otros, lo que prometen, e son tenudos de lo guardar. E fazese desta manera; estando presentes (4) amos los que quieren fazer el pleyto de la promission, e diziendo (5) el vno al otro: Prometesme, de dar, o de fazer tal cosa; diziendola señaladamente: e el otro respondiend, que si promete (b), o que lo otorga de cumplir. E respondiend por estas palabras, o por otras semejantes (6) dellas, finca porende obligado, e es tenuto de cumplir lo que otorga, o promete de dar, o de fazer: e maguer los que fazen tal pleyto, non fablassen amos vn lenguaje, como si el vno fablasse latino (7), e el otro arauigo, vale la promission; solamente, que se entienda el vno al otro, sobre la pregunta, e respuesta. Esso mismo dezimos que seria, si fuessen amos de dos lenguajes, maguer non lo entendiesse el vno al otro, e estando amos presentes firmassen el pleyto entre si por alguna trujamania (8), en que se aueniesse amos a dos, valdria la promission, tambien como si se ententiesse los que fazen el pleyto.

(a) L. 16, tít. 20, lib. 3 del F. R.

(b) El contrato verbal, llamado así porque lo perfeccionaban

las palabras solemnes de la ley, que es la fórmula de preguntar y responder expresamente, tenia entre los romanos el nombre de estipulación y en estas leyes de Partida se designa con el de promision. Mas desapareció el uso embarazoso de una fórmula expresa, particularmente en virtud de la notable ley única, tit. 16 del Ord. de Alc., que es la L. 3, tit. 8, lib. 3 de las Ordenanzas Reales, que cita Gregorio Lopez en su glosa 3.ª a esta ley de Partida, y que ha pasado a la Novísima Recopilación, formando la L. 1, tit. 1, lib. 10. Segun la misma, de cualquier manera que aparezca que el hombre quiso obligarse queda obligado y por tanto no conserva la palabra *estipulación* una acepción tan estricta, habiéndose extendido a significar generalmente toda clase de convenio.

LEX 1.—Est stipulatio consensus inter contrahentes cum intentione obligandi, seu super re certa fienda, vel danda, verbis expressis: et fit inter præsentis interrogatione præcedente, et responsione subsequente; ut promittis? Promitto, vel æquipolentia verba: nec refert uno idiomate, vel diversis loquantur, dum tamen se intelligant contrahentes, aut eis præsentibus declaret interpres. Hoc dicit.

(1) *Con entencion de obligarse.* Habes hic, quod stipulatio requirit consensus: non ergo sufficienter verba, nisi adsit consensus, ut hic, et in l. 1. §. *adeo*, D. *de pactis*.

(2) *Cosa cierta.* Oportet enim, quod sit certitudo rei promissæ, ita quod certis finibus continetur, ut homo, vel equus; aliás non valet, ut in l. *ita stipulatus* 113. in princ. D. *de verb. oblig.* et in l. *cum post 69*. §. *gener 4*. D. *de jure dot.*

(3) *Grand pro.* Fuit enim stipulatio, ut dicit Paul. de Castr. in rubrica D. *de verb. oblig.* inventa propter necessitatem, et utilitatem; nam erat necessarium interdum contrahere in casibus non provis à jure gentium, ut patet in obligationibus fidejussoris, ut in l. 5. §. *satis acceptio*, D. *de verb. oblig.* l. *blanditus* 12. C. *de fidejuss.* et in promissionibus judiciariis; quod tamen exemplum mordet ibi Alexand. die, ut ibi per eum, et per Jason. col. fin. qui aliqua addit: et etiam fuit utile eam invenire, secundum eundem Paul. de Castr. etiam in casibus provis de jure gentium, de quo ibi per eum, et Jason. fin. col. Hodie tamen de jure Regni, modici videtur effectus ista verborum obligatio, seu stipulatio, per l. 5. incipit *paresciendo*, tit. 8. lib. 3. *Ordin. Regal.* quæ necdum voluit pactum nudum producere obligationem efficacem ad agendum; sed etiam pollicitationem hoc inducere; quæ tamen lex circa contractus innominatos nihil immutat, sicut neque immutavit jus Canonicum, ut notat Gloss. et Doctor. in cap. *cum inter R. seniore*, de *elect.* et Bald. in l. *sive apud acta*, C. *de transact.* col. 2. Quid tamen si in contractu innominato interveniat stipulatio? Paul. de Castro in dict. rubr. in fin. per l. *ex placito*, D. *de rerum permutat.* dicit, quod tunc etiam ante implementum ex parte sua oriretur actio, licet obstat exceptio, antequam adimpleat: et ideo refert Bart. in l. 2. D. *de conduct. ob causam* dicentem, quod cum hodie in omnibus instrumentis notarii apponant stipulationem, raro potest probari contractus innominatus, quia transit in nominatum: tu verò adde Bald. in cap. unico, in versic. *sed pone, de feud. dat. minin. valvas*. quod licet concifiatur instrumentum, non immutatur natura contractus in effectu, nisi in tali instrumento procederet ultra naturam contractus, et non staretur in finibus ejus; allegat D. *de pactis*, l. *pacisci*. An autem per illam Legem Ordinamenti subvertatur forma data à jure contractibus, qui consensu perficiuntur, vel forma data donationi, dixi supra ead. *Part.* tit. 4. in l. 4. in gloss. magn. vide ibi, et illis dictis adde dicta Baldi in rub. C. *de dotis promis.* ubi concludit, quod etiam dos pollicitata nuda pollicitatione non potest peti, licet contrarium teneat ibi Cin. movetur Bald. per argumentum ab absurdo; quia sequeretur, quod ex nuda pollicitatione facta inter absentes, non interveniente nuntio, vel epistola, posset agi ad dotem pollicitatam, quod est falsum per notata in l. *neque ambigi* 6. C. *de donatione* et in l. *illud 19*. C. *de Sacros. Eccles.* et in l. *consensu* 2. D. *de action. et oblig.* et in l. 1. in fin. D. *de contrah. empt.* et argum. l. *absenti* 10. in princ. D. *donat.* imò subjicit ibi Bald. quod, et si quis per litteras scriberet, se dotem promittere, illa scriptura non est obligatoria, nisi receptis litteris, ut in dict. l. *absenti*, quam legem dicit valde notabilem ad determinationem præcedentis questionis, ubi patet secundum

eum, quod actus, qui litteris explicatur, non trahit secum effectum suum, nisi litteris presentatis. Tu dic, ut dixi in dicta l. 4. quia et dicta lex Ordinamenti clarè innuit, et vult, ex nuda pollicitatione, seu promissione alicujus non acceptata per alterum, sed inter absentes facta, obligationem oriri; et sic stabit pondus, an verba sonent promissionem, vel non, ut dixi in dict. l. 4. et sic erit hodie (salim de jure hujus Regni) vera opinio Anton. in cap. *ex parte*, col. fin. *de censibus*, ubi tenet, quod sicut de jure Canonico ex pacto nudo oritur actio, secundum magis communem opinionem, ut in cap. 1. et in cap. *qualiter de pactis* (quidquid aliás dixerit Salicet in l. *scripturas*, 2. notabili, C. *qui potior. in pign. hab.* et in l. *legem*, C. *de pactis*, ubi respondet ad dictum capitulum l. *de pactis*) ita etiam oritur actio ex pollicitatione ad similitudinem voti; et idem voluit Abbas in dict. cap. *qualiter*, licet contrarium voluit idem Abb. in capit. *cum inter universas*, circa fin. *de electione*. et Jaso in dict. rubric. D. *de verb. oblig.* col. 5.

(4) *Estando presentes.* Adde l. 1. D. eod. in princ. et §. *item verborum* 12. *Instit. de inutil. stipul.* ut serva, quod habetur in dict. lege *Ordinamenti*.

(5) *Diziendo.* Et rationem, quare debet præcedere interrogatio responsionem, ponunt Alberic. in dict. l. 1. et Paul. de Castr. in dict. rubrica D. *de verb. oblig.* scilicet, ut magis exprimat consensus, ne interdum non præcedente interrogatione, multi promittant, vel offerant, non tamen animo se obligandi, sed gratificandi, credentes alteros non acceptaturos: nam plerumque quis pollicetur alicui, quod si sciret acceptaturum, non promitteret.

(6) *O otras semejantes.* Adde l. *omnes* 10. C. *de contrah. et commit. stipul.* et §. *in hac re* 1. *Instit. de verb. oblig.* ubi vide bonam gloss. super verbo *quibuscumque*, quam dixit mirabilem Bald. in l. *blanditus* C. *de fidejussor.* et limita, intellige illam, ut per Paul. de Castro in l. 1. §. 1. D. *de verb. oblig.* ubi vide Jason. col. 1.

(7) *Latino.* Adde l. 1. §. fin. D. eod. et *Instit.* col. §. *in hac re* 1.

(8) *Trujanania.* Id est, per interpretem, ut in dict. l. 1. §. fin. D. eod. Et nota verba hujus legis, cum dicit: *En que se aviniesen amos a dos*: quia tunc sufficit unus interpres, quando esset adhibitus de consensu partis utriusque, ut et communiter intelligunt Doctor. in dict. §. fin. et notatur in l. *Theopompus* 14. D. *de dote præleg.* aliás unus interpres non sufficeret, si plures possent reperiri in loco, et de hoc vide latius Alex. in dict. §. fin. et consil. 55. volum. 4. Et nota bene, quod in re multum ardua, veluti si ageretur de vita hominis, tunc licet in loco non reperiat nisi unus interpres, nihilominus debet mitti pro aliis existentibus in loco alio vicino; cum in istis arduissimis probationes debeant esse luce clariores: ita dicit Abb. in cap. *proposuisti*, col. 2. *de probationibus*, loquens generaliter de peritis deponentibus in re arduissima, et dicit Jaso in dicto §. fin. quod ista opinio Abbatis habet maximam auctoritatem in practica. Et de aliis contractibus, tam matrimonii, quam aliis, quod possint contrahi per interpretem inter homines diverse linguæ, vide Jason. in dict. §. fin. in tertio notab. qui et alios refert.

LEY II.—Como la promission se deve fazer por palabras, e non por señaes (a).

Pregunta, e respuesta ha menester que sea fecha en la promission, por palabras, e con entendimiento de se obligar. E quando esto fizieren, non deuen entremeter (1) otras palabras (b). Mas quando la vna parte preguntare, deve responder la otra, si le plaze, o si non. E si por aventura fuere fecha la promission en esta manera, diziendo: Prometesme, de dar, o de fazer tal cosa, nombrandola; si el otro responder: Por que no (2)? tambien finca obligado, como si dicesse que si promete. Mas si aquel a quien es fecha la pregunta responde: Bien sera (3), o bien se fara; estonce dezimos, que non seria obligado por tales palabras. Otrosi dezimos, que si quando le preguntassen non respondiesse nada, mas que mouiesse la cabeça (4), o fizesse otra señal alguna, non diziendo si, nin non, nin otra palabra ninguna, estonce non fincaria obligado. Ca tal obliga-

cion como esta, que se hace por palabras, non se puede fazer por señaes. E porende dezimos, que los mudos (5), nin los sordos (6), non pueden obligarse, nin fazer tal pleyto como este. Porque los mudos non pueden preguntar, nin responder. Nin los sordos non pueden oyr, quando les preguntassen; como quier que podrian fazer los otros pleytos que se fazen por consentimiento (7).

(a) L. 16, tit. 20, lib. 3 del F. R.—Ley única, tit. 16 del Ord. de Alc.—LL. 1 y 10, tit. 1, lib. 10 de la N. R.

(b) Véase la glosa de Gregorio Lopez y nuestra nota 2.ª a la ley que precede, debiendo resolverse todos los casos de esta ley 2.ª por lo dispuesto en la L. 1, tit. 1, lib. 10 de la N. R. que allí dejamos citada.

LEY II.— Inter interrogationem, et responsionem non debent alia verba interponi, sed est statim ad interrogata respondendum: et si responderetur, cur non? valet stipulatio: sed si dicatur, bene esset, aut bene fiet, vel non loquatur, vel annuat nutu promissor, non contrahitur obligatio. Item mutus, et surdus non possunt stipulatione obligari. Hoc dicit.

(1) *Entremeter.* Adde l. 1. §. *qui præsentis*, D. eodem, et l. *continuus*, §. 1. respons. eod. tit. et l. 5. et l. *duos*, §. fin. D. *de duobus reis*. Et advertit, quia per dic. leg. *Ordinamenti* hodie non vitaretur stipulatio, seu promissio propter intervallum etiam magnum, neque etiam propter extranea verba interposita; dum illa lex innitatur tantum consensui, et non solemnitati, neque formæ verborum: facit ad hoc l. *si stipulor* 55. §. fin. cum Gloss. ibi, D. eodem, ubi habetur, quod contractus, qui consensu contrahuntur, non vitantur propter responsionem ex intervallum.

(2) *Porque no?* Istud inducit Bartolus post Petrum in dict. l. 1. §. *si quis ita*, D. *de verb. oblig.* ad questionem, quidam interrogatus: Vis tu dimittere bona tua tali? Qui respondit, cui alteri, quam sibi, vellem dimittere; an per bæc verba videatur sibi dimittere? Et determinat, quod sic, de qua quæst. vide per Alexand. ibi col. 5. et Jason. col. 2. et vide quæ dicam in l. 6. tit. 5. infra *Partit.* 6.

(3) *Bien sera.* Nota hoc, et est ratio, quia responsio debet fieri præcisè sine suspensione voluntatis, ut et tradit Azo. C. *de contrah. et commit. stipul.* in summ. col. 5. ad fin. versic. *item responsio*; quod et procederet stante dict. l. *Ordinamenti*.

(4) *Mouiesse la cabeça.* Ex Azone sumptum est C. *de contrah. stipul.* in summ. col. 1. versic. *illud certum*, et posuit Gloss. in l. 1. §. *si quis ita*, D. eod. ubi et dicit Angel. quod declaratio voluntatis affirmativa, vel negativa, fiat humeris, vel capite, solum in illa glos. dicitur: moris enim nostri est, secundum eum, affirmare inclinando caput versus pectus, vel etiam humeros stringendo; vibrare autem à dextris, et sinistris. negationem importat: et quia moris nostri est sic facere, sufficit: allegat l. *sufficit*, D. *de sponsal.* et sic videtur, quod stante hodie dict. leg. *Ordinamenti*, tenebitur, qui humeris, vel capite annuit interrogationi alterius, et sic voluit se obligare; quod et patet ex verbis illius leg. *Ordinamenti*, ibi, *o en otra manera*.

(5) *Mudos.* Mutus, qui caret intellectu, æquiparatur infanti, et furioso, l. *servo invito* 65. §. penul. D. *ad Trebell.* si verò esset mutus habens intellectum, bene posset aliter quam per verba obligari, si constat de consensu, ut in l. *mutus* 45. D. *de procurat.* l. *ubi non voce* 124. D. *de reg. jur.* neque talis indiget auctoritate curatoris, secundum Angelum in l. 1. in princip. D. eod. ubi et Jaso column. fin. contra Bart. ibi, ideoque et iste talis posset nutu obligari, per signa exprimentum consensum, per dict. leg. *Ordinamenti*. Adde Gloss. in l. *item quia*, in verbo *mutus*, D. *de pactis*.

(6) *Sordos.* Eadem dicenda sunt de surdo, quæ dicta sunt in gloss. præced. de muto, secundum Angel. in dicta l. 1. in princip. et in quibuscumque negotiis sermone opus non est, sufficiente consensu, in his etiam surdus intervenire potest, l. *in quibuscumque* 48. D. *de action. et oblig.* si tamen mutus, et surdus haberent aliqualem intellectum, sed non perfectum, tunc dic, quod æquiparatur pupillo, ut in l. *pupillus* 9. D. *de acquir. hæred.* l. *quavis* 52. §. fin. D. *de acquir. poss.* l. *servo invito* 65. §. *si pupillo*, D. *ad Trebell.* et tenet Alexand. in dicta l. 1. in princip. D. eod. col. 2. si verò habet per-

fectum intellectum æquiparatur majori, ut dixi in gloss. præcedenti; quod est tenendum, secundum Alexand. ubi supra quicquid aliás dixerit Joan. de Imol. in l. *qui id quod*, §. *mutus*, D. *de donat.* qualiter autem probatur, quem esse mutum vel surdum, vide per Bart. in l. 2. D. *de bonor. posses. furios. mutove delata.* Et dicit Bald. in cap. 1. §. fin. *Episcopum, vel Abbatem*, quod aquæ currentes de Paradiso terrestri, propter ejus altitudinem faciunt tantum strepitum, quod omnes qui ibi nascuntur, perdunt auditum; refert Albertum Magnum in hoc: et dicit, quod ibi non sunt surdi à natura; quia audirent, si ad alium locum transportarentur, antequam surdescerent; et ibi dicit, se vidisse quemdam surdum de quadam villula Perusina, quæ appellatur Carriganum, cui si quis voce inaudibili sibi ipsi loquebatur in guttore, ejus vocem mutus audiebat, sed si vocem exprimeret, non audiebat: et ego vidi alium similem, qui erat sartor.

(7) *Por consentimiento.* Adde dict. l. *in quibuscumque* 48. D. *de action. et oblig.* undè possunt facere testamentum, ut in l. *discretis* 10. C. *qui testam. fac. possunt*, et constituunt procuratorem, ut in l. *mutus* 45. in princ. D. *de procuratoribus*, et adeunt hæreditatem, l. *mutus* 5. D. *de acquir. hæred.* et contrahunt matrimonium, l. *mutus* 75 in princ. D. *de jur. dot.* cap. *cum apud* 25. et cap. *tuæ* 25. *de sponsalib.* an autem possent testificari, et qualiter, vide per Gloss. in cap. *testes*, 5. quæst. 9. Et an possint torqueri, et confiteri delictum, vide per Bald. in l. unic. col. 6. versic. *quæro nunquid surdus*, C. *de confessis*, ubi concludit, quod non possunt damnari ex confessione, sed ex depositionibus testium: vide per Gloss. in l. *qui id quod*, §. *mutus*, D. *de donat.* et quod notat Bald. in l. *humanitatis*, column. 11. versic. *tertio quæritur*, C. *de impub. et aliis substitutionib.* Sed quia non plenè hoc tradit Bald. in dict. locis, vide de hoc per Joan. de Plat. in l. 2. C. *qui morbo se excus.* lib. 10. ubi refert, Tancretum in opere suo, cap. 15. quæst. 9. ponentem exemplum in tutore patruo, qui duxit pupillum suum in villam, et ibi in quadam vinea suffocavit eum, et sepelivit, ut ei succederet; et non parentem pupillo, habita est suspicio contra patrum, contra quem surrexit fama, ex qua patruus captus est, et detentus; qui ne delictum confiteri posset, gladio sibi linguam abscidit; et dicit esse remedium, ut loco vocis per scripturam respondeat confitendo, vel negando, quæ scriptura obligat sicut confessio, ut in auth. *contra qui propriam*, C. *de non numerata pecunia*, et in corpore undè sumitur, et in l. *discretis* 10. C. *qui testam. facere possunt*, et sic imperitus litterarum sufficit, si nutu, vel alio signo confiteatur, per l. *nutu* 21. D. *de legat.* 5. et per Gloss. in dict. l. *item quia*, et subdit valde notabiliter ad decisionem illius questionis. Concluditur etiam quod propter tam violentas probationes, scilicet substitutionis factæ pupillo de dicto patruo, et fama vicinorum, et subsequente abscessionis linguæ, posset de jure condemnari, ut sic, quæ non prosint singula, multa collecta juvent; sicut et aliás ex violenta præsumptione Salomon tulit sententiam: et quia tibi non potest haberi vera probatio, oportet per argumenta, et præsumptiones procedere, l. *non omnes*, §. *à barbaris*, et quod ibi notatur D. *de re milit.* Sed hæc dicta Tancreti circa confessione muti, vel surdi, procedunt ex accidenti, ut ipse loquitur; dicta verò Baldi in muto, et surdo à natura, et ita intelligit Alexand. in dict. l. 1. col. 2. D. *de verb. oblig.* in princ. versic. *et an possit confiteri*. Qualiter autem debeat tabellio conficere instrumentum de contractu muti, vel surdi, vide per Doctor. in l. *mutum*, D. *de acquir. hæred.* et per Bart. in l. *mutus*, in princ. D. de legat. 5. per Angelum in l. *item quia*, D. *de pactis*, et in l. *ex facto*, in princ. D. *de vulgari. et pupillari*, et per Bartolum in l. *si pater*, D. *de adoptione*. et in dict. l. *mutus*, et in l. *discretis*, C. *qui testam. facere possunt*, et per Joan. de Platea in l. 2. C. *qui morbo se excusant*, lib. 10.

LEY III.— Por que razones vale la promission, maguer non sean presentes aquellos que la fazen entre si.

Queriendo (1) vnome a otro obligarse, por pagarle debda agena, ambiandol prometer, o dezir por su carta (2) firmada, o por su mensajero (3) cierto, que el se obligaua a pagarle la debda que le deuia fulano, nombrandole señaladamente; como quier que tal obligacion como esta non valdria (4) (a), si la fiziesse nueuamente por su